

111



Wypis z księgi Grodz.  
Powiatu Wileńskiego -

Do Pani Tysiące Osmsetnego Miesiąca Grudnia  
Drugiego Dnia =

Przed Adamem Grodzkiem Powiatu Wileńskiego star-  
miejscem obywateli w mieście Wileńskim, Janem i sub-  
na Potubiński Biskupem białoruskim, Arkadyjuszem Pa-  
łat, Katedralem Wileńskim, Sekretarzem Wielkiej Litewskiej  
Ordery Polskiej Kawalerii, w imieniu i mocy Czystej  
Prawowiernej Kapituły Katedralem Wileńskim, i Prezydentem  
tegoż Kapituły z jednej strony, Janem Wilmowym, imię  
szlachcym Joachym Seliostroński Kanonikiem Wileńskim, Dzierżaw-  
cą Hodewiskiej drugiej strony, w całości Janem woi-  
wodziem Jechubem Federaki Biskupem Litewskim Kanoni-  
kiem Wileńskim, Dzierżawcą Kłopotnickim na mocy  
pełni potencji i w imieniu z drugiej strony, Janem  
Wilmowym, imię szlachcym Antoni Krupowski Kanonikiem  
Wileńskim, Dzierżawcą Prąfawickim z czwartej strony,  
Janem Wilmowym, imię szlachcym Maciej Jędrzejowicz  
Kanonikiem

Kanonik Wileński y Kawaler z Pasty Strony  
 piszący się. Dokumenty zgodni na sąd Polu-  
 bowy hem promissarii między sobą zawarty  
 na Dworku Wkuszach Papawu Sztampowanego Cier-  
 dwa tute mającego piśany równo udoabienie  
 wctry młki spozysty. Przedmowa Kazimierzem Mac-  
 tawem Wotodno Szambanikiem y Regentem Grodz-  
 kim Powiatu Wileńskiego Przynali y to Przynali  
 w Protokole Sądowym Przynali y altykapi podpi-  
 sami wtaś nergoznami Sztowdziki, który w służy  
 Grodzki Powiatu Wileńskiego wpiśując tak się w  
 sobie ma = My Biskupi Prataci y Kanonicy  
 Sztowdzicy Kapituły Wileńskiej wctory Jmieni y  
 moicy Kapitułarnie nadaney Ja Jozef z Lubna  
 Potobiński Biskup Strykowski, Archidyacon  
 Pralat Wileński Sekretarz wielki Sztowzki Ordynar-  
 z Polskich Kawaler jako tyż Kapituły Przyn-  
 dent z idney Strony - Ja Jozefim Substrow-  
 ski Kanonik Wileński Dzierżawca Sztowdziki  
 z Drugiej - a w Jmieniu Jmieni Wilmaringo Ja-  
 kuba Dederki Biskupa Wileńskiego Kanonika Wi-  
 lęskiego Dzierżawcy Kapitułkiego jako amoca-  
 wany od Nago Plenipotenc z trzeciej Strony, Ja  
 Antoni Prusowski Kanonik Wileński Dzierżawca  
 Prusowski z Lewarty Strony - Ja illaicy Joz-  
 kiewicz Kanonik Wileński Dzierżawca Prus-  
 ski z Pasty Strony piszący się, wcty młki mają  
 wyrażone Punkta y obowiązki dobrowolnie ugo-  
 dzone y postanowione na sobie przyjmując y  
 pod One



y pod one podając się. Czy mamy wie-  
 domo tym naszym dobrociwym przez  
 nas wysyłać Strony jako wyżej pisząc się na-  
 wracenie Lawastem w tadeń Sporeb wstawę się nie-  
 mogącym Dokumentem opiewno na Sąd Czatunę  
 y bez Appellacji Polubowuy Kompromissarski  
 a będącym nato: Ji gdy Kapituła Katedra  
 Wileńska Nam, i jako uist w górze nawnemora  
 Konfratrom swoim postępił y w osmioltniac  
 Dzierawę Dobra swoje funduszowe tchor w górze  
 nadmienione, a obrumey w Prawach części Konfrak-  
 tak Arędoronych y w jn wintarzach do Onych  
 będących wyrażone; z powodu której Dzierawę  
 gory mimo chęć której kolowen Strony zdawę się mo-  
 gę ony z Roscy, ony do Prussy wymiłowice Pre-  
 tenzje y tade Spory którychby zastawie między so-  
 by nieprzyjęto apdyem dazemio aby oibromie się  
 nawraceno do Proccesorow po zwyczajnych Jurys-  
 dykcyach; a prate umiłow y przeciugu y nawracem  
 cęzacych konfrato, per tam wshimny mae iden Sąd  
 Polubowuy Kompromissarski na utatwiernie wful-  
 kich być mogących nawracem Pretensyj; jakos  
 niniejszym Dokumentem tchor Sąd Polubow-  
 uy Kompromissarski obie Strony przypinieny  
 y opinieny według Prawdel dla Sada Kom-  
 promissarskiego y dla Nas Stron sturęj powini-  
 nych następujących. A najprwad Kapituła yelly  
 wicy pod pisani Possesorow obieramy zgod-  
 nie

obieramy zgodnie ze Super arbitra do tego Polibow  
 nego Kom promissarskiego Sadu Wile-  
 nskiego Jego mość Pana Walentego Gosce-  
 kiego Woyckiego Wileńskiego, za Arbitra za  
 ze Strony Kapituły Wileńskiego Jego mość Pa-  
 na Sawiergo Gudowcia Paraka Prawa Ciem-  
 nskiego Wileńskiego, a My Bossucrowie z Swoey  
 Strony Sobnego Arbitra albo to ja Subsistow-  
 ski Kanonik Dzierzawca Hodoziski ze Strony  
 Swoicy i ze Strony Jarzmi Wileńskiego Biskupa  
 Dederki Dzierzawcy Kat piernickiego, Wileńskiego  
 Jego mość Pana To mąpa Wmiaszowskiego, Sz-  
 dniego Ciemskiego Czmienskiego ja Prusowski  
 Kanonik Dzierzawca Prusowski ze Strony  
 moicy, Wileńskiego Jego mość Pana Pawotayna  
 Oruchowskiego Gudowicznego Woyckiego ja  
 Turkiewicz Kanonik Dzierzawca Paranski ze  
 Strony moicy Wileńskiego Jego mość Pana  
 Kazimierza Skerwicza Gudowicznego Wile-  
 nskiego wybrawszy y nawozam się na Onych  
 ugodziwszy y opiszawszy tychże Super Arbitra  
 y arbitrow do Sładu Sadu Cstatcznego y  
 bez Appellacyi Polibownego Kom promissar-  
 skiego upowaziamy y nay mocniej nied-  
 zownie utwierdzamy stym objaśnieniem ze  
 przy Super arbitra y arbitra ze Strony Kapi-  
 tuły Wileńskiej Zapisaniami, Jmni arbitrowie  
 niawarzy sy razem nalezeć maicy do Sładu  
 Sadu



3  
do Suda Sadu Kom promysla  
go, ze wyszkicami Sronami, bez  
tylko ten jeden Arbitr zapisany od tej  
Strony ktora przez do rozsazdenia Kom promysla  
wchodzie bedzie. Tak woteg tego yutym Spa-  
sobie = Nacyprod = Samo wanny yutwardzamy  
Sadu Sadu tego Polubowego Kom promysla  
kiego zastatecznego ybez Spallacy ytmu Sadu  
wi dacziny tutady, wper nawal, kawiaznowai, ester  
terme rozsazeni, y rozsazeni Semu Sutsfakaya  
y zupitne wskudz mima nakazywai yubet pizwai  
Piotere wpry padku Smierci lub choroby Super-  
Arbitra lub nieprzewidzianego teraz daczai dca  
ktoregoby teraz Super Arbitr niemogt odbywai  
obowiazkow Super Arbitra manus y powozni  
bedziny wyszkic Strony wpry ciagu swoch  
Miesiecz, od dnia, czy Smierci czy Choroby czy  
nieprzewidzianego zdarzenia poczatek bioray uch  
obrai y Dokumentem y powoznie innego Super  
Arbitra, a w niezgodzienie sig toj waziby ze Strony  
Was Posseserow, byto wiecej podawanych niz  
idow za Kandidata do Superarbitrowstwa nacyp-  
prod zwiazkay takoway listay wyuzgnitych  
sam idow zedanie do Superarbitrowstwa Kom-  
sydatem, ze Strony Was Posseserow: a dopuwo mie-  
dy nim a miedzy drugim ze Strony Kapitaly post-  
nym, los w myslu Kapitalarym wyuzgnitych  
czaczai y stanowi bedzie Super Arbitra. Co wzra-  
tuzie Arbitrow, wpry padku takze Smierci, lub  
Choroby, lub innego nieprzewidzianego zda-  
niawa

nieprzewidzianego zdarzenia - powstaniu białych  
 będąc swobodną i wolną Stroną na miejscu tego-  
 wego swego arbitra obrał i postanowił innego  
 i ostatecznym obramio drugą Stronę na Pismie uwia-  
 domie - W których to zdarzeniach w niniejszym Punkcie  
 nie zabiegających, nastąpił Super arbitra i arbi-  
 trówi będą mieli być Samy Stąd jak y w om-  
 nijszym Dokumentie wyrażeni, że chociażby między  
 Stronami nieprzystąpiło do Przyznania sobie Doko-  
 nanie tej nastąpił Super arbitra y odmiany arbi-  
 tra utworzonego - Potrzeb - Wyrok tego Polu-  
 bownego Kompro misyarskiego Sądu, aby Kapituła  
 ychby Sędziówi tej Dobry przyjmujemy y przyja-  
 bę Działu powinni zaobowiązać y w tym samym  
 su węgierskim ulgać bez żadnej apellacji do  
 wiążemy się y nawracie przyznawamy - Sędziom  
 - Sędziom się niniejszym Opinem wszelkie  
 Działu, dla niniejszego y wszelkiego narzucania do  
 brodziejstwa prawnych jedynie tylko gdzieby wro-  
 czy strony wypadła, nieobciąża y nieuchron-  
 nie przyznawają y weryfikują te nawracie za-  
 strzegamy - Tym bardziej zaś zwracamy się wnie-  
 kich w Podawaniu formalności jakoteż: w pisem-  
 y innych Prawności obradkow - A zatem Sąd  
 Polubowny Kompro misyarski nieprzywiązuje  
 się do obradkow w prawności zwykłych nad-  
 Zanim zatem niniejszego Punktu, prosząc  
 wszelkiego y Działu nieopuści wszelkiego dotę-  
 go poram niedowoli - A zaś to do Prawo usta-  
 nowianym

ustanowiony i przyjmiony termin Łapawo  
 a pro porządku ogłoszenia tegoż między od Włcha Dobr  
 kądych respective kładzie nadziwnie mil tryz wrogie  
 Popięte - Poaw po Kapitulę ma być podawany  
 w Włchnie z takimże ciek wycięz terminem a kładem  
 z nas Posesorowi u Dobrach jego dzierżawę wziętych  
 lub w Włchnie góry będzie obrany, a to pod jurysdykcją  
 owego Sądu ten Polubowony Sąd wrogich, Po Swoim  
 Obci Strony natenczas tylko moim będzie iudic  
 się dotęgi Sądu Kom promissaryskiego góry Strona jed  
 na pretensye swoje na Komie Spowadzanie i pod  
 psanie Stronie drugiej pada, ugody natakow Polensye  
 albo żadney wprawy ze strony od dnia podania, albo  
 miary mając Sprawiedliwosci strona odpowiedz Po  
 Siedmiu miysie dotęgi Sądu Polubowonego obci  
 Strony przeznaczony w Włchnie i w podobnym nakła  
 dem Sędziow utrzymywai w interesach gory wymemni  
 będą, przyrzekany - Po Crime - Sąd ten Kom pro misfar  
 ski czy w kładem nosi Swoicy czy przez wyznaczonech  
 albo wyznaczonego z powoduka Swoim Sędziow  
 zwrócić i Sądzie się w Dobrach kądych respective  
 iczeli tego Kapitulata lub Posesor Dobr zechce  
 albo iczeli Sąd Sam uzna tam być potrzebę i  
 w podobnym ztych wydarzeniu powinna będzie  
 Strona Swoim nakładem Sprowadzić utrzymać  
 i od wsi Sędziow, w drugim Obci Strony Kom  
 Swoim dostawcy obowiazujemy się Po Dziwiałe  
 kładzie z Nas Strona przegrwająca u Sądzie kład  
 gory -

Correctum

Kategorie, lub jedna Kategoria powinna być  
dla wrocie Stronie wygrajacy wyrytki wydat-  
ki naklady podane y przed tymże Sądem Kom-  
promissarskim zapisy sędziane. Po Trzecim sędzi  
obie Strony przegrywaj nawraciem ategoż Sądu kate-  
gorie lub kategorie ratowawsz zwrot wydatków  
y oznaczenie ichże Onych zabicie będzie od wyro-  
ku tegoż Sądu Kompromissarskiego, Po  
Czwartym = Sąd Kompromissarski ma  
moce w sądowni rzeczy za Prawidło nowego  
wyroku sędziane, warunki kontraktu czyli Pra-  
wa Nam od Kapituły Possessorom wydane  
y Prawidła tegoż Opisu. Na mocy zatym y  
wstępu warunków wyszczególnionych Sądu Kom-  
promissarski zatowarowem którykolwiek Strony  
po wyjsciu terminu oznaczonego w ubiegłym na  
miejscu tym Dokumentem przez nazwane Sąd  
Swoje, bez przemi, Spory obu Stron rozpozna-  
wacze y wyrok Sąd Nam Stronom roz-  
prawiającym się w takich miast ogólnych, wto-  
rym wyrokiem eby obie Strony kontentowacze  
bez Appellacyi przyrzekamy y obowiązujemy się  
w przypadku zaś Sprzeciwiasia w którymkol-  
wiek Punkcie ni mieysca Opisu, na Sąd So-  
lubowny Kompromissarski czyli niezadostępnie wy-  
mieniam warunków w tym zawartym czyli wywa-  
mia Sąd, czyli na miyscu ubitych Sędziom  
niepodania Drugich Stronom do zastawienia wyry-  
tku onego, tedy malytke winny Trzecim sędzi  
Wszystkich



Toteż ch. Strona Sprzeciwca i ten dopat managa, kapta i  
 Stronie iadziacej Sadu bedzie powioma, ale tez  
 Sad Polubowny. choby z idney Strony Sprowadzo-  
 ny, a nawet chociazby przy Super arbitre y przy  
 arbitra z idney Strony miebysto, z drugiey Strony ar-  
 bitra ma moe sadzenia drugą, choby w tej mieste-  
 rowi, a iaki wyrok wypadnie in Contumaciam ten  
 iuz bedzie wstatorny y Strona mstawiajaca mierzym  
 Dekretu tego bedz w Stawianio obustronnym badz w  
 mstawianiu Ktory nastompionego uznasza precid-  
 no Onemu, atym bardziej precidno m mierzymu Opi-  
 sowi exnne, tego chice naruzia do mnego Sadu  
 pozycia, y na wstebnie exnno Dekretu Polubownego,  
 exnno mierzymu Opiisu, Kichow przed tej brai nie  
 powioma bedzie iadna z nas Strona pod Wymag-  
 mitylko wyryj wgrazonych Dziwizji Tysicy y  
 Stotych, ale tez pod Swietym nadgradzaniem  
 wszelkich Kartow y Stat utora, iomny y Karta  
 chociazby za mdatry mierzymu mierzymu Opiisu  
 pozycie mierz Kapta i, precid ten Opiis w Swoiy  
 mierzymu mierzymu mierzymu mierzymu mierzymu  
 powioma do Dwunasto mierzymu Opiis na Sad  
 Polubowny Kompromissanski na wzaim wstebnie  
 Strony iako wyryj pizracie y przyrzekajac przy-  
 znai a po przyznaniu Sam Oryginat tego wstebnie  
 Super arbitra Wstana Goreskiego Wostkiego Wosty  
 stoye, Arbitra iuz przyznai wstebnie, oraz to wstebnie  
 mo wstebnie wstebnie wyryj y opiszany wstebnie wstebnie  
 ma dla bezpetney Wiary y powoni Dekloma wstebnie  
 przy Swiadctwie Ww Pizraciarow pod pizracimy Dziato-  
 ni wstebnie

Corrector

10 Wilni = Dnia Dwudziestego czerwca 1795 Języc Osma-  
nego Nowo- Wtęgo ugodliwego Dokumenta podpisany Al-  
row, a po nim w W. Sekretarow teni Strony = Siadzi Języ  
z Lubna Potubinski Biskup Sorynerski: Prędent, Antoni  
Kruszowski Kanonia Wileński, Dzierawca Prapawicki mps:  
Siadzi Języcim Schistrowski w smieniu swoim yffst = Deder-  
ki Biskupa elniskiego Dzierawcy Kotpemickiego Kanonia  
Wileńskiego, Maciej Syszkiwicz Kanonia Wileński Dzieraw-  
ca Ponarski mps: Wstnie y bezwisto prozorny Sekretarz  
d Jffst Języciego z Lubna Potubinskiego Biskupa Sorynerskie-  
go Archidyakona Prata Katedralnego Wileńskiego Schista  
ra Wulkiego Litt = Orderow Polskich Kawalera w smie-  
nie y moy Catey Pręswietney Kapitaly Katedralney Wileń-  
skiej Kapitalarnie nadany jako Prędentta tejże Kapitaly pi-  
sającego się zidney Strony, od Jffst Języcim Schistrow-  
skiego Kanonia Wileń Dzierawcy Stoduciskiego drugiey  
Strony, a od tegoż w Osobie Jffst Jakuba Dederki Biskupa  
Wileńskiego Kanonia Wileńskiego Dzierawcy Kotpemickie-  
kiego jako Umowianego Plenipotentta z trzeciey Strony  
od Jffst Antoniego Kruposkiego Kanonia Wileńskiego  
Dzierawcy Prapawickiego z Czwartej Strony, od Jffst  
ellareja Syszkiwicza Kanonia Wileńskiego y Kawalera adre-  
cawcy Ponarskiego z Piętey Strony. Do tego Dokumenta  
episu na sęg Polubowny Kom promissarski ostaczny y  
bez Appelacyi między temi Stronami jako ist wstrze-  
żenie wyprawno Kawalera podtey Prawa za Sekretarza  
podpisany: elotacz Karaffe Korbatt Komw. Wogi: Wstnie  
y bezwisto prozorny Sekretarz od Jffst Języciego z Lubna B-  
tubinskiego Biskupa Sorynerskiego Archidyakona Prata  
Katedralnego Wileńskiego Schistara W = Litt = Orderow Pol-  
Kawalera w smieniu y moy Catey Pręswietney Kapitaly  
Katedralney Wileńskiej Kapitalarnie nadany jako Prę-  
dentta tejże Kapitaly pisającego się zidney Strony  
od Jffst Języcim Schistrowskiego Kanonia Wileńskiego  
Dzierawcy =

Przez aony Hovvickiego z Drugiej Strony, a do tegoż co  
 osobie ~~W~~ Jakuba Dederki biskupa Minskiego kanonika  
 Wileńskiego Przewozu Potpamińskiego jako Amocowanego Se-  
 nipotentia Stronny od Wpłacza Antoniego Krapuofkiego  
 Kanonika Wileńskiego Przewozu Orzawickiego z Lewastey  
 Strony, od Wpłacza Marija Synkiwicza Kanonika Wileń-  
 skiego y kawalera adwizawcy Orzawickiego z Prawey Strony  
 o tego Dokumenta opisu, na ten Solubowny Kompromi-  
 sarski ostaterny y bez Appellacyi między temi Strona-  
 mi zawartego, pod tym Prawa podpisuwy Sie- Piotr Ba-  
 lowicz-mps który to Dokument ~~Wpłaczy~~ Przyzna  
 mi iyt wsiagi godki ~~Wpłaczy~~ Wileńskiego wpiśany z  
 których y ten wypis ~~Przewozu~~ Przewozu Wileńskiego  
 iyt wydan = Przewozu 10052

Correctum Ny Wódzko Karbink y Aguz  
 Striaku

Przyzna mi zgodniewgo Dokumentu w Suma



Ekstrakt gotowego Koni  
promienn, między  
Kapitułą, y Dzielnian  
carni Jony Dobra - w  

---

celu uniknienia processow  
a Dairmanuyz Jydzai Dobra  
w wiarys wygleday wymitany  
mogocy - Kawarty Rn 1800  
Junii 20 dnia Jura Jwa Biska  
pa Republikańskiego w Jmieniu  
Kapituły Dairmanuyz, a Posci  
srami Dobra to iat Jwodd  
Kruszewskim - Suliatronskim  
Dedertu - i Jytkiewiczem